

NUEVA ESTELA DE SALVATIERRA DE SANTIAGO,
CÁCERES
(*Conventus Emeritensis*)

Enclavada en la comarca de la Sierra de Montánchez, la localidad de Salvatierra de Santiago acumula un nutrido catálogo de inscripciones romanas que no deja de aumentar con la incorporación de nuevos hallazgos, como el que aquí presentamos ahora. En general, toda la vertiente norte de la sierra, donde se encuentran los municipios de Santa Ana, Robledillo de Trujillo, Ruanes, Ibahernando, etc., es igualmente generosa en descubrimientos de este tipo. Esta zona fue un polo de atracción durante los primeros siglos del Imperio para las gentes de *Turgaliun* y *Norba*. La mayor parte de estos territorios formaban parte de la *praefectura Turgaliensis* y en ellos se asentaron algunos de los veteranos e itálicos de Augusto que participaron en los repartos del *ager Emeritensis*.

Recientemente tuvimos ocasión de recorrer los campos de Salvatierra y visitamos la finca conocida como “La Suerte Chica”, a 3 km de la localidad por la carretera a Botija. Su propietario¹ nos informó que tenía una piedra con inscripción sirviendo de poyo en el porche de su casa de campo.

¹ Nuestro agradecimiento a Francisco Solís Pérez por su amabilidad al recibimos en su casa y permitimos el estudio de la pieza.

La piedra en cuestión corresponde a una estela funeraria elaborada sobre un bloque rectangular de granito claro. Está partida en lateral derecho y se observa una banda muy desgastada en el izquierdo, como si hubiera sido utilizada para afilar herramientas; además presenta numerosas picaduras y ralladuras por toda su superficie. La rotura afecta al texto que ha perdido las letras finales, y la banda desgastada del lado izquierdo ha borrado las iniciales. En general, está muy deteriorada y el texto se lee con dificultad.

Dimensiones: (88) x (34) x 15; letras: 1, 3 y 5: 6; 2 y 4: 8.

[---AN]N(*orum*) · XL[---]
[---]BA[---]
MA? +++[---]
[V]XOR? [---]
5 VS · F(*aciendum*) C(*uravit/uraverunt*)

Las letras, grabadas superficialmente y con *ductus* irregular, son capitales cuadradas con rasgos rústicos y la interpunción en punto. La pieza es obra de un taller local poco especializado y el operario hace un trabajo cuando menos deficiente. No calcula bien los espacios y el texto está distribuido de forma muy desigual por el neto inscrito. El tercio inferior está sin grabar, quizás con el fin de hincar la piedra en la tierra.

Línea 1: contiene la expresión de la edad, que a juzgar por el espacio existente pudiera ser ANN seguido de un numeral incompleto. La + final debe ser L.

Línea 2: en esta segunda línea se aprecian nítidamente las letras BA finales, pero las iniciales están muy borradas y apenas se distinguen unos pocos trazos. Quizás haya que considera aquí el nombre de *Norbanus*, -a, tan habitual en esta zona.

Línea 3: también esta línea está muy borrada y los trazos de letras visibles no permiten asegurar ninguna lectura. No obstante, el renglón se inicia con el asta inclinada de una posible A o M y termina con dos trazos verticales. Debe de corresponder todo ello al *cognomen* del personaje que aparece en la línea anterior.

Línea 4: se ve con nitidez una X seguida de dos letras difíciles de identificar. Pudiera tratarse del numeral incompleto correspondiente a la expresión de la edad de un segundo difunto; o más bien al término *uxor*, que vendría avalado por la posible O de pequeño tamaño que le sigue y el trazo vertical con remate curvo y pata inclinada de una posible R a continuación. En el primero de los casos, al final de esta cuarta línea iría parte del nombre del autor de la dedicatoria en nominativo, ya sea como un nombre propio, ya como un nombre común referido al parentesco con los difuntos, probablemente *filius*, a cuya terminación corresponderían las letras VS con las que comienzan la línea final. En el segundo de los casos, los dedicantes serían la esposa del difunto – quizás *Norbana* – y el hijo del matrimonio, con lo que habría que restituir aquí *filius*; pero tampoco se puede descartar que el autor de la dedicatoria fuera el marido que homenajea a su esposa, *[u]xor[i] marit]us*.

Línea 5: como ya se ha indicado, se aprecian los grafos VS seguido de T o, más probablemente, F y un trazo curvo inidentificable, correspondientes estos dos últimos, quizás, a la fórmula final tradicional *f(aciendum) c(uravit/uraverunt)*.

Falta la fórmula funeraria, que bien pudiera ir tras la fórmula final, aunque esta parte de la piedra está muy picada.

La mayor parte de las inscripciones procedentes de este municipio presentan unas características paleográficas muy similares, con escritura descuidada y con una técnica poco depurada; algunas de ellas podrían proceder incluso del mismo taller.

Si nuestra interpretación de la segunda línea como *Norbanus/a* es acertada, estaríamos en presencia de un miembro de la familia más representativa de la zona. Este *nomen gentile* es con mucho el más común en estas tierras que se extienden desde *Norba* hasta *Turgalium* a juzgar por los testimonios epigráficos². Serían los descendientes de aquellos

² Sobre el particular véase: SALAS MARTÍN (José) y ESTEBAN ORTEGA (Julio), *Norba Caesarina y la gens romana en Hispania*, Cáceres 1994. Véase también: IGLESIAS GIL, (José Manuel), «Memoria epigráfica de una gens. Los Norbani en la Lusitania», en J. M. Iglesias y A. Ruiz Gutiérrez (coord.), *Monumenta et*

indígenas que tomaron el nombre del procónsul Cayo Norbano Flaco, fundador de la colonia *Norba Caesarina*. Parece razonable pensar que muchos de estos *Norbani* pudieron hacerse con parcelas de tipo *subcesiva* en los límites de esta colonia colindante con la *praefectura Turgaliensis*³. Desde luego, era un gentilicio muy común en la zona de Salvatierra de Santiago, pues, hasta el momento, se conoce una quincena de inscripciones que lo llevan grabado⁴.

Por la paleografía y la similitud con otras de la zona, habría que fecharla en el siglo II d. C.

JULIO ESTEBAN ORTEGA

MARCELINO MORENO MORALES

memoria: Estudios de epigrafía romana, Roma 2017, 295-325.

³ GÓMEZ SANTA CRUZ (Julio), «Augusta Emerita y el territorio de la Praefectura regionis Turgaliensis en época augustea», *Gerión* 35, 2017, 506.

⁴ ESTEBAN ORTEGA (Julio), *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres I. Norba*, Cáceres 2007, nº 280, 286, 287, 288, 290, 291, 292, 294, 295, 306, 307, 315, 320; ídem, «La estela de Q. Norbanus de Salvatierra de Santiago, Cáceres», *Ficheiro Epigráfico* 167, 2018, nº 650.



772